

Niederschrift

über die öffentliche Sitzung des der Gemeindevertretung am 08.05.2012

Sitzungsraum: Feuerwehrrätehaus Birkenau (Saal), Birkenau
Beginn: 20:03 Uhr
Ende: 22:49 Uhr

ANWESENHEITSLISTE

zur heutigen Sitzung sind nach ordnungsgemäßer Ladung erschienen:

SPD

| | |
|-------------------|---|
| Sigurd Heiß | Gemeindevertretervorsitzender |
| Jochen Kruse | Vorsitzender der SPD-Fraktion |
| Jürgen Bechtold | Mitglied der SPD-Fraktion ENTSCHULDIGT |
| Bernd Brockenauer | Mitglied der SPD-Fraktion |
| Frank Jachmann | Mitglied der SPD-Fraktion |
| Frank Jochum | Mitglied der SPD-Fraktion |
| Volker Seehaus | Mitglied der SPD-Fraktion ENTSCHULDIGT |
| Thomas Waringer | Mitglied der SPD-Fraktion |
| Volker Zwipf | Mitglied der SPD-Fraktion |

CDU

| | |
|-----------------------------|---|
| Volker Buser | Vorsitzender der CDU-Fraktion |
| Gerhard Florig | Mitglied der CDU Fraktion |
| Andreas Helth | Mitglied der CDU Fraktion |
| Peter Jochim | Mitglied der CDU Fraktion |
| Dr. Bernhard Klein | Mitglied der CDU Fraktion |
| Dr. Ernst Osen | Mitglied der CDU Fraktion ENTSCHULDIGT |
| Stefan Roewer | Mitglied der CDU Fraktion ENTSCHULDIGT |
| Gerhard Scheuermann | Mitglied der CDU Fraktion |
| Dr. Alexandra Stadler-Brehm | Mitglied der CDU Fraktion |
| Michael Zaplatilek | Mitglied der CDU Fraktion ENTSCHULDIGT |

GRÜNE

| | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| Peter Schabel | Vorsitzender der GRUENEN-Fraktion |
| Rosemarie Bernhard | Mitglied der GRUENEN-Fraktion |
| Prof. Dr. Markus Frölich | Mitglied der GRUENEN-Fraktion |
| Elke Krebs | Mitglied der GRUENEN-Fraktion |
| Stefan Potsch | Mitglied der GRUENEN-Fraktion |
| Hans-Jürgen Roos | Mitglied der GRUENEN-Fraktion |
| Dorothee Rust | Mitglied der GRUENEN-Fraktion |

FWV

| | |
|----------------|------------------------------|
| Sabine Neumann | Vorsitzende der FWV-Fraktion |
| Dieter Brehm | Mitglied der FWV-Fraktion |
| Silke Haid | Mitglied der FWV-Fraktion |
| Erich Kadel | Mitglied der FWV-Fraktion |

FDP

| | |
|----------------|-----|
| Martin Dittert | FDP |
|----------------|-----|

Der Gemeindevorstand

| | |
|----------------|------------------|
| Helmut Morr | Bürgermeister |
| Brigitte Fath | Beigeordnete |
| Myriam Lindner | Beigeordnete |
| Hermann Arnold | Beigeordneter |
| Wolfgang Grün | 1. Beigeordneter |
| Hans Heckmann | Beigeordneter |
| Alice Schäfer | Beigeordneter |

Verwaltung

| | |
|----------------|-----------------|
| Heike Leonhard | Schriftführerin |
| Volker Schäfer | Verwaltung |
| Sandra Lenz | Verwaltung |

Presse

| | |
|--------------------|--------------------|
| Udo Fritz | Diesbach Medien |
| Dr. Marion Menrath | Starkenburger Echo |

TAGESORDNUNG

I. öffentliche Sitzung:

| | |
|------|--|
| 1. | Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden |
| 1.a. | Feststellung der Formalitäten |
| 1.b. | Feststellung der Beschlussfähigkeit |
| 1.c. | Anträge zur Tagesordnung |
| 2. | Mitteilungen des Bürgermeisters |
| 3. | Widerspruch des Bürgermeisters gegen die Beschlüsse der Gemeindevertretung (TOP 5 "Innerörtliche Gemeindestraße (IÖG): Aufstellung des Bebauungsplanes "Straßen in den Mühlwiesen") vom 10.04.2012 gem. § 63 (1) HGO i. V. m. § 25 (6) HGO |
| | Für den Fall, dass die Gemeindevertretung dem Widerspruch des Bürgermeisters stattgibt, ist über den Tagesordnungspunkt Nr. 5 aus der Sitzung der Gemeindevertretung 10.04.2012 erneut abzustimmen; dieser Punkt ist daher vorsorglich als Tagesordnungspunkt Nr. 3.1 aufgenommen. |
| 3.1. | Innerörtliche Gemeindestraße (IÖG): Aufstellung des Bebauungsplans "Straße in den Mühlwiesen" |
| 4. | Innerörtliche Gemeindestraße (IÖG) Honorarangebote des Ingenieurbüros Willaredt, Sinsheim vom 02.03.2012 |
| 5. | Rückveräußerung von Grundflächen von Hessen Mobil Straßen- und Verkehrsmanagement Bensheim Grundstücke in der Gemarkung Birkenau Flur 2, Nr. 4/2 und 117/14 |
| 6. | Sanierung des Tennenspielfeldes auf dem Sportplatz in Löhrbach Genehmigung der Haushaltsmittel, Auftragsvergabe |
| 7. | Verschiedenes |

SITZUNGSERGEBNIS:

In öffentlicher Sitzung

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung, Herr Heiß, eröffnet um 20.03 Uhr die Sitzung der Gemeindevertretung; er begrüßt die Anwesenden.

1.a. Feststellung der Formalitäten

Der Vorsitzende stellt fest, dass zur heutigen Sitzung form- und fristgerecht eingeladen wurde; auf Nachfrage werden keine Einwände erhoben.

1.b. Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Beschlussfähigkeit wird um 20.07 Uhr mit 26 anwesenden Gemeindevertretern festgestellt:

| | |
|---------------------------------|-----------|
| CDU-Fraktion: | 7 Stimmen |
| SPD-Fraktion: | 7 Stimmen |
| Fraktion Bündnis 90/Die Grünen: | 7 Stimmen |
| FWV-Fraktion: | 4 Stimmen |
| FDP, Herr Dittert: | 1 Stimme |

1.c. Anträge zur Tagesordnung

Frau Neumann, FWV-Fraktion, stellt den Antrag, den Tagesordnungspunkt Nr. 6 (Sanierung des Tennenspielfeldes auf dem Sportplatz in Löhrbach; Genehmigung der Haushaltsmittel, Auftragsvergabe) vor Tagesordnungspunkt Nr. 3 vorzuziehen.

Begründung: Vermutung, dass die vorausgehenden Tagesordnungspunkte zu viel Zeit in Anspruch nehmen und eine Behandlung dieses Tagesordnungspunktes aufgrund der fortgeschrittenen Zeit eventuell nicht mehr möglich ist.

Abstimmung: einstimmig

2.1 Mitteilungen

Der Vorsitzende dankt allen Gemeindevertretern für Ihre ehrenamtliche politische Tätigkeit, welche sich in diesem Monat jährt. Er bedankt sich besonders bei den Gemeindevertretern Peter Schabel, Stefan Potsch, Peter Jochim und Erich Kadel für ihre regelmäßige Teilnahme an allen 17 Sitzungen der Gemeindevertretung und überreicht jedem ein kleines Präsent.

2.2 Mitteilungen des Bürgermeisters

- Der Quartalsbericht zum Haushalt 2012 wurde in heutiger Sitzung als Tischvorlage an die Fraktionsvorsitzenden, den Mitgliedern des Haupt- und Finanzausschusses und an den Gemeindevorstand ausgehändigt.
- Unter Hinweis auf den bereits verabschiedeten Waldwirtschaftsplan / Betriebsplan informiert Bürgermeister Herr Morr, dass Forstamtsleiter Herr Schepp eine Waldbegehung durchführen wird; eingeladen sind alle Mandatsträger – Termin: 02.06.2012, zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr; Rückmeldungen für die Teilnahme bitte an das Büro Ratsdienste.
- Hinweis auf den Termin „Jubiläum Deutsch-Französische Städtepartnerschaft Birkenau / La Rochefoucauld“ am 25.05.2012 in der Südhessenhalle Reisen.
- Nächster Termin „Jour-Fixe MVV“: 31.05.2012
- Bürgermeister Herr Morr weist nochmals darauf hin, dass die Zugangsdaten für das Ratsinformationssystem abgeholt werden können. Frau Lenz, Vorstandsbüro, hat die Unterlagen zur heutigen Sitzung dabei.
- Unter Hinweis auf die vergangene Sitzung des Ältestenrates am 30.04.2012 bittet Bürgermeister Herr Morr, diverse Anträge der Fraktionen derzeit nicht zu behandeln und auch keine weiteren Anträge einzubringen, die nicht dringend und/oder derart wichtig sind. Begründung: Die Verwaltung konnte bisher noch keine Eröffnungsbilanz vorlegen (dies wurde bei der letzten Bürgermeister-Dienstversammlung angemahnt), da alle Mitarbeiter der Hauptverwaltung enorm ausgelastet sind – Priorität muss die Eröffnungsbilanz haben. Der Ältestenrat hat der Bitte des Bürgermeisters bereits stattgegeben; Bürgermeister Herr Morr dankt den Fraktionen für ihr Verständnis.

6. Sanierung des Tennenspielfeldes auf dem Sportplatz in Löhrbach Genehmigung der Haushaltsmittel, Auftragsvergabe

Eingebrachter Beschlussvorschlag:

Für die Sanierung des Tennenspielfeldes auf dem Sportplatz in Löhrbach werden 20.000 € außerplanmäßig genehmigt und im Ergebnishaushalt für 2012 bereitgestellt.

Die Sanierung erfolgt in Art und Umfang des vorliegenden Angebots. Zur Auftragsvergabe sind zwei weitere Angebote einzuholen. Dem wirtschaftlich günstigsten Anbieter kann der Auftrag erteilt werden.

Antrag der CDU-Fraktion (Herr Buser) auf Zurückverweisung an den Gemeindevorstand:

Der Tagesordnungspunkt Nr. 6 (Sanierung des Tennenspielfeldes auf dem Sportplatz in Löhrbach; Genehmigung der Haushaltsmittel, Auftragsvergabe) wird an den Gemeindevorstand zurückverwiesen. Die auf eingebrachtem Änderungsantrag der CDU-Fraktion vom 08.05.2012 aufgeführten Fragen sind zu bearbeiten, wobei im Zusammenhang mit der Gebührenordnung diese nur für potentielle private Nutzung gelten soll.

20.46 Uhr: Frau Stadler-Brehm, CDU-Fraktion, stellt den Antrag auf Sitzungsunterbrechung.
Der Vorsitzende unterbricht die Sitzung.
20.51 Uhr: Fortführung der Sitzung

Ergänzungsantrag der CDU-Fraktion (Herr Dr. Klein):

Für die Sanierung des Tennenspielfeldes auf dem Sportplatz in Löhrbach werden 20.000 € außerplanmäßig genehmigt und im Ergebnishaushalt für 2012 bereitgestellt.

Die Sanierung erfolgt in Art und Umfang des vorliegenden Angebots, zur Auftragsvergabe sind zwei weitere Angebote einzuholen. Dem wirtschaftlich günstigsten Anbieter kann der Auftrag erteilt werden.

Folgende Positionen sind zu klären und zu erarbeiten:

- 1. Es soll ein Nutzungsvertrag für den Platz und das Gebäude (gesamte Gelände), mit der „Anatolia“ über ein benötigtes Zeitfenster, erstellt werden.**
- 2. Es soll vertraglich vereinbart werden, wer für die Pflege des Grundstücks (Anlage) innen und außen, verantwortlich ist.**
- 3. Es soll ein Vertrag über die Vergabe des Gebäudes für Festlichkeiten erarbeitet werden.**
- 4. Es soll die gemeindliche Gebührenordnung für die Vermietung des Gebäudes bei privater Nutzung zur Anwendung kommen.**
- 5. Geklärt werden soll, wer Vertragspartner ist. Außerdem wer verantwortlich für die Schlüsselübergabe, Reinigung und Versicherung der Gäste ist?**

Unter der Prämisse, dass die Positionen Nr. 1 bis Nr. 5 schriftlich geregelt werden, zieht die CDU-Fraktion den zuvor gestellten Antrag zurück.

Abstimmung über den Ergänzungsantrag der CDU-Fraktion:

23 Ja-Stimmen; 1 Nein-Stimme; 2 Enthaltungen / mehrheitlich zugestimmt

Vor Aufruf des Tagesordnungspunktes Nr. 3 skizziert der Vorsitzende Herr Heiß kurz die Chronologie des Themas „Bebauungsplan Mühlwiesen“ und weist noch einmal auf die Kriterien bezüglich Befangenheit hin. Da sich verschiedene Gemeindevertreter im Laufe der vergangenen Sitzungen bereits für befangen erklärt hatten, bittet er diese namentlich zum Tagesordnungspunkt Nr. 3 erneut den Sitzungssaal zu verlassen. Daraufhin verlassen die Gemeindevertreter Peter Schabel, Elke Krebs, Rosemarie Bernhard, Gerhard Scheuermann, Gerhard Florig, Sabine Neumann und Volker Zwipf wegen Befangenheit freiwillig den Sitzungssaal.

Die Gemeindevertreterin Silke Haid weigert sich den Sitzungssaal zu verlassen. Erst nach mehreren, zu letzt ultimativen, Aufforderungen durch den Vorsitzenden Herr Heiß, und dessen Hinweis, dass sie sich in der Sitzung vom 13.03.2012 für befangen erklärt habe, verlässt Frau Haid, ohne eine Androhung von Ordnungsmaßnahmen oder einen Beschluss der Gemeindevertretung, den Sitzungssaal. Sie gibt dabei zu Protokoll, dass sie sich nicht befangen fühle und daher nicht freiwillig den Sitzungssaal verlasse.

Die Beschlussfähigkeit wird zu diesem Zeitpunkt mit 18 anwesenden Gemeindevertretern festgestellt:

| | |
|---------------------------------|-----------|
| CDU-Fraktion: | 5 Stimmen |
| SPD-Fraktion: | 6 Stimmen |
| Fraktion Bündnis 90/Die Grünen: | 4 Stimmen |
| FWV-Fraktion: | 2 Stimmen |
| FDP, Herr Dittert: | 1 Stimme |

3. Widerspruch des Bürgermeisters gegen die Beschlüsse der Gemeindevertretung (TOP 5 "Innerörtliche Gemeindestraße (IÖG): Aufstellung des Bebauungsplanes "Straßen in den Mühlwiesen") vom 10.04.2012 gem. § 63 (1) HGO i. V. m. § 25 (6) HGO

Antrag des Herrn Dr. Klein (CDU-Fraktion):

Der Widerspruch des Bürgermeisters wird zurückgewiesen.

Antrag der CDU-Fraktion (Frau Dr. Stadler-Brehm):

**Wir beantragen im Falle der Beanstandung seitens des Bürgermeisters bzgl. der Befangenheitsbeschlüsse hinsichtlich der Personen Schabel & Bernhard einen Anwalt mit der Erhebung eine Anfechtungsklage sofort nach Eingang der Beanstandung beim Gemeindevertretervorsitzenden zu beauftragen.
Wir empfehlen den Rechtsanwalt Wiegemann, Darmstadt.**

Herr Brehm (FWV-Fraktion) stellt den Antrag auf Abstimmung.

Pause: 22.12 Uhr

(Frau Haid verlässt um 22.25 Uhr die Sitzung und gibt „zeitliche Gründe“ als Begründung zu Protokoll.)

Fortführung der Sitzung: 22.26 Uhr

Abstimmung über den Antrag des Herrn Dr. Klein:

14 Ja-Stimmen; 4 Nein-Stimmen / mehrheitlich zugestimmt

Ergebnis: Der Widerspruch des Bürgermeisters ist somit zurückgewiesen.

Abstimmung über den Antrag der CDU-Fraktion:

14 Ja-Stimmen; 4 Nein-Stimmen / mehrheitlich zugestimmt

Die Gemeindevertreter, die zuvor wegen Befangenheit den Sitzungssaal verlassen haben, nehmen fortan wieder an der Sitzung teil.

Die Beschlussfähigkeit wird zu diesem Zeitpunkt mit 25 anwesenden Gemeindevertretern festgestellt:

| | |
|---------------------------------|-----------|
| CDU-Fraktion: | 7 Stimmen |
| SPD-Fraktion: | 7 Stimmen |
| Fraktion Bündnis 90/Die Grünen: | 7 Stimmen |
| FWV-Fraktion: | 3 Stimmen |
| FDP, Herr Dittert: | 1 Stimme |

Für den Fall, dass die Gemeindevertretung dem Widerspruch des Bürgermeisters stattgibt, ist über den Tagesordnungspunkt Nr. 5 aus der Sitzung der Gemeindevertretung 10.04.2012 erneut abzustimmen; dieser Punkt ist daher vorsorglich als Tagesordnungspunkt Nr. 3.1 aufgenommen.

3.1. Innerörtliche Gemeindestraße (IÖG): Aufstellung des Bebauungsplans "Straße in den Mühlwiesen"

Der Vorsitzende Herr Heiß erklärt, dass sich durch die Zurückweisung des Widerspruches der Tagesordnungspunkt Nr. 3.1 erledigt hat.

4. Innerörtliche Gemeindestraße (IÖG)

Honorarangebote des Ingenieurbüros Willaredt, Sinsheim vom 02.03.2012

Eingebrachter Beschlussvorschlag:

Das Ingenieurbüro Willaredt wird auf Basis der Angebote vom 02.03.2012 zum voraussichtlichen Bruttohonorar von insgesamt 36.500,00 € Auftrag erteilt,

- 1) Die Bauwerks- und Tragwerksplanung für den Bereich „Straße in den Mühlwiesen“ betreffend Lärmschutz / Straßendurchlass für den Kallstädter Bach,
- 2) Die Bauwerks- und Tragwerksplanung für den Bereich „Verbindungsstraße Brückenacker-Lindenstraße“ betreffend Lärmschutz / Stützmauern (zur Bahnlinie und zu den hangseitigen Grundstücken)

zu übernehmen.

Die CDU-Fraktion (Herr Buser) beantragt, die Absetzung des Tagesordnungspunktes Nr. 4 und eine Vertagung auf die nächste Sitzung der Gemeindevertretung am 05.06.2012.

Es besteht Klärungsbedarf zum Thema „Befangenheit“ und zum Thema „Aufschiebende Wirkung“ betreffend die Bauabschnitte.

Abstimmung: 20 Ja-Stimmen; 3 Nein-Stimmen; 2 Enthaltungen / mehrheitlich zugestimmt

Herr Dr. Klein (CDU-Fraktion) bittet den Antragsteller die vorliegende Beschlussvorlage zu Tagesordnungspunkt Nr. 4 auf zwei Vorlagen aufzuteilen.

Herr Scheuermann (CDU-Fraktion) erklärt sich schon heute vorsorglich zu diesem Tagesordnungspunkt für nicht befangen.

5. Rückveräußerung von Grundflächen von Hessen Mobil Straßen- und Verkehrsmanagement Bensheim Grundstücke in der Gemarkung Birkenau Flur 2, Nr. 4/2 und 117/14

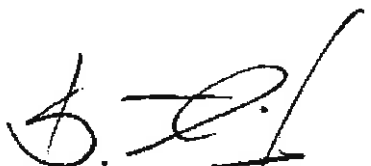
Beschlussvorschlag:

Die Grundstücke in der Gemarkung Birkenau, Flur 2 Nr., 4/2 (Lindenstraße 5) zum Verkehrswert von 110.000,00 € und Flur 2 Nr. 117/14 (Ackerland) zu einem Verkehrswert von 27.500,00 € werden erworben.

Abstimmung: 18 Ja-Stimmen; 7 Nein-Stimmen / mehrheitlich zugestimmt

7. Verschiedenes

Keine Wortmeldungen.



(Heiss, Vorsitzende der
Gemeindevertretung)



(Leonhard, Schriftführerin)